

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 45 (1998)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Ein Kompliment ...

an über 160 Stadt- und Gemeindebehörden,  
Zivilschutzstellen und Zivilschutz-Verantwortliche in ...



Frenkendorf:  
René Frei Chef ZSO (links) und Thomas Thommen Chef Bevölkerungsschutz

Arisdorf BL  
Bad Ragaz SG  
Bassersdorf ZH  
Bettwil AG  
Bremgarten BE  
Bremgarten AG  
Fahrwangen AG  
Flawil SG  
Frauenfeld  
Frenkendorf  
Frick AG  
Gipf-Oberfrick AG  
Kreuzlingen  
Lungern OW  
Lupsigen  
Liestal  
Meisterschwanden AG  
Mels SG  
Münchenstein BL  
Oberuzwil SG  
Oeschgen AG  
Pfäfers SG  
Reinach BL  
Sargans SG  
Sarnen OW  
Sarmenstorf AG  
Worb  
... und viele weitere  
in Vorbereitung ...

Sie ermöglichen durch koordinierte und wirtschaftliche Sammelbestellungs-Aktionen den betroffenen Hauseigentümern massive finanzielle Einsparungen und leisten dabei einen unschätzbaren Beitrag zur Arbeitsplatzsicherung in vielen Teilen der Industrie.

Dadurch kann eine Grosszahl der noch auszurüstenden Schutzräume durch Gemeinden und Hauseigentümer vorschriftsmässig und kostengünstig eingerichtet werden.

Wir danken für das Vertrauen, das wir in der Zusammenarbeit an diesen beispielhaften Projekten bisher erfahren durften.

Für die Unterstützung durch das Bundesamt für Zivilschutz, wie auch die der Kantonalen Ämter, welche koordinierte und damit wirtschaftlichere Beschaffungs-Aktionen für Gemeindebehörden und Hauseigentümer möglich machen, möchten wir ebenso unseren herzlichsten Dank aussprechen.

Bautech AG, Küssnacht a.R.

*L. Zanella*  
L. Zanella

S. Keller AG, Diepoldsau

*S. Keller*  
S. Keller

Georg Utz AG, Bremgarten AG

*F. Kurz*  
F. Kurz

Koordinations- und Informationsstelle für Zivilschutz-Nachrüstungs-Projekte  
H&P Heuscher & Partner AG, Hofwiesenstrasse 379, 8050 Zürich  
Tel. 01 - 311.311.3 - Fax 01 311.44.84



Die Nr. 1 -  
für Dienstleistungen  
im Ausrüstungsbereich